



The President's Office
Iranian Cultural Heritage,
Handicrafts and Tourism
Organization



In the Name of God

In Compliance with Article 12 to the International Convention on the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, and referring to the Rule of the Islamic Republic of Iran's Joining the mentioned Convention approved in 2005, at the Iranian Islamic Consultative Assembly, as well as the Rules of Procedures thereof, and Article 3 of the Articles of Association of the Iranian Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Organization approved in 1988, at the Iranian Islamic Consultative Assembly, intangible cultural heritage element titled

"Traditional Skills of Crafting and Playing Dotār"

in Iran with the following geographical domain:

Province of North Khorasan, Razavi Khorasan, South Khorasan, Golestan and Mazandaran is, hereby, inscribed on this date of 12 November 2017 as No. 1516, on the Iranian National List of the Intangible Cultural Heritage.

Mohammad Hassan Talebian
Cultural Heritage Deputy

(Signed)

Ali Asghar Mounesan
Vice President &
Head of the Iranian Cultural Heritage,
Handicrafts & Tourism

(Signed)



Reçu CLT / CIH / ITH
Le 30 MARS 2018
N°



ریاست جمهوری
سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری

بسمه تعالی

در اجراء ماده ۱۲ کنوانسیون بین المللی حفظ میراث فرهنگی ناملموس؛ قانون احقاق جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون مذکور مصوب سال ۱۳۸۴ مجلس شورای اسلامی، و آیین نامه اجرائی آن، و ماده ۳ قانون اساسنامه سازمان میراث فرهنگی کشور مصوب ۱۳۶۷ مجلس شورای اسلامی، موضوع میراث فرهنگی ناملموس:

«مهارت های ساختن و نواختن دوتار»

با کسرتة موضوع فرهنگی ناملموس: تلی

به شماره ۱۵۱۶ و تاریخ ۱۳۹۶/۸/۲۱ در فرست تلی میراث فرهنگی ناملموس ثبت گردید.

علی اصغر مونسان
معاون رئیس جمهوری و رئیس سازمان

محمد حسن طالبیان
معاون میراث فرهنگی

NATIONAL INVENTORY LIST
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

Reçu CLT / CIH / ITH
Le 30 MARS 2018
N° 0164

جمهوری اسلامی ایران
سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری
سازمان میراث فرهنگی

The Iranian Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Organization
Deputyship for Cultural Heritage

NATIONAL INVENTORY LIST OF
The Islamic Republic of Iran

INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE
(REPRESENTATIVE AND IN NEED OF URGENT SAFEGUARDING)

Office for Inscriptions and Preservation and Revitalization
of Intangible and Natural Heritage
2018

NATIONAL INVENTORY LIST
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

Reference No.	Name of the Element	Date of Inscription	Geographical Domain of the Element
1500	Mourning Ritual in Chehel Dokhtarān Hosseiniyya	08.01.2018	Qom Province
1501	Traditional Skills of woodcarving in Qom	08.01.2018	Qom Province
1502	Sallā zadan along with setting fire	08.01.2018	Yazd Province
1503	Traditional forging in Sakhvid Village, Taft City	08.01.2018	Yazd Province
1504	Traditional skills of making doll "Jolī"	08.01.2018	Yazd Province
1505	Mourning ceremony for Imam Hossein in Tarakābād Village	08.01.2018	Yazd Province
1506	Nakhl & 'Alam ceremony in Day of Āshūrā in Fīrūzābād Village, town of Meybod	08.01.2018	Yazd Province
1507	Tālū Ritual or Rain Seeking Ritual in Qotrom Village, town of Bāfq	08.01.2018	Yazd Province
1508	Game of Daghāl in in Qotrom Village, town of Bāfq	08.01.2018	Yazd Province
1509	Martyrdom ritual in Nadūshan Village, town of Meybod	08.01.2018	Yazd Province
1510	Alam ritual for the first decade of month of Moharram in town of Mehrīz	08.01.2018	Yazd Province
1511	Yazdi traditional confectionary: traditional skills of cooking Yazdi cookies	08.01.2018	Yazd Province
1512	Traditional cooking of Tokī Soup in town of Bafq and its culture	08.01.2018	Yazd Province
1513	Traditional skills of playing Tonbak	08.01.2018	Nationwide
1514	Wheat celebration in Nadūshan Village	08.01.2018	Yazd Province
1515	Traditional knowledge on the Mandaean written culture	04.02.2018	Khuzestan Province
1516	Traditional skills of crafting & playing Dotār	12.11.2017	Provinces of North Khorasan, South Khorasan, Razavi Khorasan, Golestan & Mazandaran
1517	Traditional making and offering ritual of Bībīkōg to a holy place	08.01.2018	Provinces of Yazd, Kerman & Tehran
1518	Mourning of Ali Akbar in Nadūshan Village	08.01.2018	Yazd Province
1519	Traditional crafting & playing	28.02.2018	Isfahan Province
1520	Game of Ka Gū Hassanuā; Hassanābād-e Jargūyeh, Isfahan	19.02.2018	Isfahan Province
1521	Traditional skills of sewing traditional costumes of Abyaneh Village	28.02.2018	Isfahan Province
1522	Naqadeh Dūzī (Decorating cloth with golden or silver threads)	28.02.2018	Isfahan Province
1523	Traditional skills of cooking of Khoresh-t-e Māst	28.02.2018	Isfahan Province
1524	Traditional flagellation in Panj Mahaleh of Rehnān Area, city of Isfahan	28.02.2018	Isfahan Province
1525	Festive dish of "Gūsh-o-Lūbia" &	28.02.2018	Isfahan Province

NATIONAL INVENTORY LIST
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

	"Serkeh-Shīreh" (Cooked meat & beans & Venegar with marmalade of grape juice)		
1526	Nakhl ceremony in Vash Village, town of Natanz	28.02.2018	Isfahan Province
1527	Traditional Pardeh-khānī (traditional narration) of Vezvān	28.02.2018	Isfahan Province
1528	Ceremony of White Camel in Sefīd Shahr (Nasrābād Desert)	28.02.2018	Isfahan Province
1529	Nakhl ceremony in the 6 th Day of Moharram in town of Niasar	28.02.2018	Isfahan Province
1530	Gazi Dialect	19.02.2018	Isfahan Province
1531	Kurdish dance of Kurmanjis of Khorasan	28.02.2018	Provinces of North Khorasan & Razavi Khorasan
1532	Role of Jaffar-Qoli Zangali's poems in folkloric culture of Kurmanjis of Khorasan	28.02.2018	Provinces of North Khorasan & Razavi Khorasan
1533	Traditional knowledge of herb "Komā" in Shashtmad, town of Sabzevar	28.02.2018	Provinces of North Khorasan & Razavi Khorasan
1534	Music of Kudish Āshīqs of Khorasan	28.02.2018	Provinces of North Khorasan & Razavi Khorasan

Reçu CLT / CIH / ITH
L = 30 MARS 2013
N° ... 0164 ...

(۱)
ریاست جمهوری
مانان میراث فرهنگی صنایع دستی و گردشگری
معاونت میراث فرهنگی

فهرست آثار ملی ایران
میراث فرهنگی ناملموس

دائرة التراث
وحفظ و احياء میراث منوی و طبیعی

فهرست آثار ملی
 میراث فرهنگی ناملموس

شماره ثبت	نام اثر	تاریخ ثبت	استان
1500	آیین عزاداری عاشورایی حسینیہ چهل اختران	96/10/18	قم
1501	فن و مهارت سنتی منبت چوب در قم	96/10/18	قم
1502	مراسم ضلّا زدن یا بر افروختن آتش	96/10/18	یزد
1503	چلنگری روستای سخوید شهرستان تفت	96/10/18	یزد
1504	شیوه ساخت عارسک جلی	96/10/18	یزد
1505	مراسم پرسه زنی تاسوعای حسینی روستای ترک آباد شهرستان اردکان	96/10/18	یزد
1506	مراسم نخل برداری و علم نمود گردانی روز عاشورای فیروزآباد شهرستان میبد	96/10/18	یزد
1507	مراسم تالوگردانی یا دعای باران روستای قَطْرُم بافق	96/10/18	یزد
1508	دغال بازی روستای قَطْرُم بافق	96/10/18	یزد
1509	مراسم بهر شهید ندوشن شهرستان میبد	96/10/18	یزد
1510	مراسم علم برداری دهه اول محرم مهریز	96/10/18	یزد
1511	قنادی یزدی: مهارت‌های سنتی تهیه شیرینی یزدی	96/10/18	یزد
1512	مهارت پخت آتش تکی شهرستان بافق و فرهنگ آن	96/10/18	یزد
1513	هنر نواختن تمبک	96/10/18	ملی
1514	مراسم پرسه گندم ندوشن	96/10/18	یزد
1515	فرهنگ نوشتاری صابئین مندایی	96/11/15	خوزستان
1516	مهارت‌های ساختن و نواختن دوتار	96/8/21	خراسان شمالی، رضوی، جنوبی، گلستان و مازندران
1517	شیوه ساخت و آیین نذر کردن بی‌بی‌کُگ /bībīkōg/ به مکانی مقدس	96/10/18	یزد، کرمان و تهران
1518	پرسه علی اکبر ندوشن	96/10/18	یزد
1519	فن و هنر ساختن و نواختن نی هفت بند اصفهان	96/12/9	اصفهان
1520	که گو حسنوا؛ نوعی بازی در حسن آباد جرقویه اصفهان	96/11/30	اصفهان
1521	مهارت دوخت پوشاک سنتی ابیانه	96/12/9	اصفهان
1522	مهارت نقده دوزی	96/12/9	اصفهان
1523	مهارت سنتی پخت خورش ماست	96/12/9	اصفهان
1524	عزاداری زنجیر زنی پنج محله رهنان	96/12/9	اصفهان
1525	مهارت سنتی پخت خوراک آیینی گوشت لوبیا سرکه شیرۀ کاشان	96/12/9	اصفهان
1526	آیین نخل‌گردانی روستای وش شهرستان نطنز	96/12/9	اصفهان
1527	نمایش پرده خوانی وزوان	96/12/9	اصفهان
1528	متل اشتر سفید شهر (نصرآباد کویر)	96/12/9	اصفهان
1529	آیین نخل گردانی روز شش امام حسین (ع) در شهر نیاسر	96/12/9	اصفهان
1530	گویش گزی	96/11/30	اصفهان
1531	رقص کردی کرمانج‌های خراسان	96/12/9	خراسان شمالی و رضوی
1532	نقش اشعار جعفر قلی زنگلی در فرهنگ عامه	96/12/9	خراسان شمالی



فهرست آثار ملی
میراث فرهنگی ناملموس

کرمانج های خراسان			
و رضوی خراسان رضوی	96/12/9	دانش سنتی استفاده از گیاه کما در ششتمد سبزوار	1533
خراسان شمالی و رضوی	96/12/9	موسیقی عاشق های کرد خراسان	1534



The President's Office

**Iranian Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Organization
Cultural Heritage Deputyship**

**An Extract of the National Inventory of the Intangible Cultural Heritage of
The Islamic Republic of Iran
"Traditional Skills of Crafting & Playing Dotār"**

The Iranian Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Organization (ICHHTO) registered this ICH Element under the no. 1516, dated 12 November 2017. (The National Inventory has been updated in March 2018.)



1. Name of the Element

"Traditional Skills of Crafting & Playing Dotār"

2. Category of the Element

- YES**- Oral traditions and expressions, including languages as vehicle of the intangible cultural heritage
- YES**- Performing arts
- YES**- Social practices, rituals and festive events
- NO**- Knowledge and practices concerning nature and the universe
- YES**- Traditional craftsmanship
- YES**- Cultural spaces
- NO**- Others

3. Geographical Scope of the Element

This element is widespread in the provinces of South Horasan, Razavi Khorasan, North Khorasan, Golestan and Mazandaran which constitute the Dotār-domain region. Dotār is among the oldest and most favorite musical

instruments of the said region. Although one can find somebody who plays it in the other regions of the Iran.

4. *Communities, Groups, Bearers & Practitioners*

Most of the communities, groups and bearers and practitioners of the element live in the geography described in Section 3. Among them, there exist two famous groups of bearers and practitioners: 1) "Bakhshīs" as Dotār crafters and players of the North Khorasan province and 2) "Dotārī's" as Dotār crafter and players of the South Khorasan and Razavi Khorasan.

Moreover, there exist other communities among Kurmanji Kurd and Turkmen bearers and practitioners who live in Golestan Province. There are a few but master players in Mazandaran Province.

Nowadays, this element has become popular in urban areas of the said region and many individuals especially young boys and girls are very interested in playing the said element.

5. *Information about the Element*

Dotār is one of the most important folkloric plucked-string musical instruments of the most rural and urban areas of the said provinces. It is more antique than any other folkloric musical instruments in Iran.

Dotār has consists of a bowl and neck/handle which the first one is made of dried and dead mulberry wood and the latter is made of dried and dead apricot or walnut woods. It has two strings and is played by fingers and no spectrum is used. Dotār is mostly made in private and small workshops in villages and cities. There are also a few number of state-sponsored workshops in cities.

It is laid down on the limb of the player. He/she plays it with his/her fingers without spectrum. and Number of frets, size of bowl, length of neck of Dotār vary in different areas of the Dotār-domain region. There are three kinds of Dotār in this region as follows:

- Dotār in South Khorasan province and its eastern part enjoys a voluminous bowl and long neck;
- Dotār in Razavi Khorasan, North Khorasan and Mazandaran provinces constitutes a middle-sized bowl;
- Dotār in Golestan province enjoys a small bowl and a thin neck.

This element is used in weddings, parties, cultural events and In addition to playing, Dotār players also narrate epic, ethnic, religious narrations, local love stories, lullabies, local poems and songs that constitute a part of cultural and social identity of the concerned communities, groups, individuals, bearers and practitioners.

6. *How the element is transmitted?*

This element is informally transmitted through traditional master-student method. In rural areas, most of the students are the masters' children regardless of age and gender. Kids usually start learning from five years of age. Masters are mostly fathers and uncles of the students.

In urban areas, students are mostly young individual boys and girls who go to the private and/or state-licensed music institute, and schools to learn it. The method of transmission is as same as the one practiced in the rural areas.

7. Level of Viability

Excellent

Good

Average

Weak

Very Weak

This element is widely practiced in all rural and urban areas of the Dotār-domain region. There are large numbers of young boys and girls who are very interested in this element. As a result, in addition to rural areas, many classes have been established in urban areas of the said region by male and female masters who teach it to their students regardless of age and gender. Its viability is also secured through epic, ethnic, religious narrations, local love stories, lullabies, local poems and the like.

8. Need to Urgent Safeguarding

Yes

No

9. Name of the Concerned Departments of the State Party

- Provincial offices of the Iranian Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Organization in the South Khorasan, Razavi Khorasan, North Khorasan, Golestan and Mazandaran provinces;
- Provincial offices of the Ministry of Culture & Islamic Guidance in the said provinces;
- Provincial offices of the Ministry of Agriculture-Jihad in the said provinces;
- Provincial offices of the Department of Environment in the said provinces;
- Provincial offices of Social Security Organization in the said provinces;
- State universities in the said provinces;
- Municipalities of cities located at the said provinces.

It is hereby certified that this is an extract of the national nomination file "**Traditional Skills of Dotār Crafting and Playing**" which has been registered with no. 1516 in 12 November 2017 in the National Inventory of the Intangible Cultural Heritage of the Islamic Republic of Iran.

Name of the Competent Authority:

Farhad NAZARI

Position:

General Director for Registration,
Safeguarding and Revitalization of
Intangible cultural and Natural Heritage

The Iranian Cultural Heritage, Handicrafts

Address: and Tourism Organization (ICHHTO)
Yadegar-e Imam Highway, Azadi St., the
Iranian Cultural Heritage, Handicrafts and
Tourism Organization
Telephone Number: +98-21-66027637
E-mail address: fnazari54@gmail.com

Date and Signature:

28 March 2018 *E. Nazari*



Meeting of Two Dotār Masters, One from the North Khorasan Province (Shiite) and the Other from the Razavi Khorasan (Sunni)



Turkmen Dotâr Player in Goestan Province, Turkman Sahra Region



A Dotâr Player from the Razavi Khorasan Province, Torbat-e Jam



ریاست جمهوری

سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری

سازمان میراث فرهنگی

Reçu CLT / CIH / ITH
LE 30 MARS 2018
N° 0164

چکیده‌ای از سیاهه ملی میراث فرهنگی ناملموس
جمهوری اسلامی ایران درباره
«مهارت‌های سنتی ساختن و نواختن دوتار»



سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری این عنصر میراث فرهنگی ناملموس را به شماره ۱۵۱۶ در تاریخ ۱۳۹۶/۸/۲۱ ثبت کرد. این سیاهه ملی در اسفندماه ۱۳۹۶ بروزرسانی شده است.

1. نام عنصر

مهارت‌های سنتی ساختن و نواختن دوتار

2. رده‌بندی عنصر

بله - سنت‌ها و تجلیات شفاهی از جمله زبان‌ها به عنوان محلی از

میراث فرهنگی

بله - هنرهای نمایشی

بله - کارهای اجتماعی، آیینی و رویدادهای بزمی

خیر - دانش و اقدامات مربوط به طبیعت و جهان

بله - استادکاری سنتی

بله - فضاهای فرهنگی

خیر - موارد دیگر

3. گستره جغرافیایی عنصر

این عنصر در تمام مناطق (استان‌های خراسان جنوبی، خراسان رضوی، خراسان شمالی، گلستان و مازندران) که مناطق حوزه دوتار را تشکیل می‌دهند به صورت گسترده رواج دارد. دوتار جزو قدیمی‌ترین و رایج‌ترین و محبوب‌ترین ابزار موسیقی این مناطق است. البته در جاهای دیگری از ایران نیز می‌توان آن را پیدا کرد که افرادی به نوازندگی آن مشغول باشند.

۴. جوامع، گروه‌ها، مجریان و حاملان

اکثر جوامع و گروه‌ها، حاملان و مجریان این عنصر در گستره جغرافیایی که در بخش ۳ شرح داده شد، زندگی می‌کنند. در میان آنها دو گروه معروف حملان و مجریان وجود دارد: (۱) «بخشی‌ها» که دوتارنوازان و دوتارسازان استان خراسان شمالی هستند و (۲) «دوتاری‌ها» که دوتارنوازان و دوتارسازان استهبانهای خراسان رضوی و جنوبی هستند.

علاوه بر این، جوامع دیگری مثل کردهای کرمانج و ترکمن‌ها هم حاملان و مجریان این عنصر هستند که در استان گلستان زندگی می‌کنند. استادان انگشت شماری هم در مازندران زندگی می‌کنند. امروزه این عنصر در مناطق شهری منطقه حوزه دوتار بسیار محبوب شده است و بسیاری از افراد از جمله پطران و دختران جوان به نواختن این عنصر بسیار علاقمند شده‌اند.

۵. اطلاعات در مورد عنصر

دوتار یکی از مهمترین سازهای زهی-زخمه‌ای فولکلوریک جوامع محلی روستایی و شهری استانهای یادشده است. قدمت و رواج آن بیش از سایر سازهای فولکلوریک ایران است. دوتار شمال یک کاسه از جنس چوب خشک و مرده توت و دسته‌ای بلند از جنس خشک و مرده زردآلو یا گردو است. اکثر کارگاه‌های ساخت دوتار خصوصی و کوچک هستند و در روستاها و شهرها قرار دارند. چند کارگاه نیز که دولت از آنها حمایت می‌کند در شهرها دایر شده‌اند. دوتار برای نواختن دارای دو سیم است، روی پای نوازنده قرار می‌گیرد و بدون مضراب و با انگشتان دست نواخته می‌شود. تعداد پرده‌ها (fret) و حجم کاسه، طول دسته و تزئینات روی کاسه و دسته در مناطق مختلف حوزه دوتار تفاوت دارد. این تفاوت‌ها سبب شده که مکان رواج دوتار را نشان می‌دهد.

بطور کلی دوتارهای رایج در مناطق مختلف حوزه دوتار را می‌توان به سه (۳) نوع زیر تفکیک کرد:

- دوتار در استان خراسان جنوبی و در شرق این استان دارای کاسه‌ای پر حجم و دسته‌ای بلند است
 - دوتار در استان‌های خراسان رضوی و شمالی و مازندران دارای کاسه‌ای با حجم متوسط است.
 - دوتار در استان گلستان دارای کوچکترین حجم کاسه و دسته‌ای باریک است.
- دوتار در تمامی مراسم عروسی، شادی‌ها، رویدادهای فرهنگی و ... کاربرد دارد. دوتارنوازان علاوه بر نواختن به روایتگری هم می‌پردازند و بسیاری از اشعار محلی، نغمه‌ها، روایت‌های حماسی، قومی، عاشقانه، مذهبی و لایلی‌ها را که بخشی از هویت فرهنگی و اجتماعی جوامع، گروه‌ها و حاملان و مجریان را تشکیل می‌دهد.

۶. نحوه انتقال عنصر

این عنصر بصورت غیرسمی و از طریق شیوه استاد-شاگردی منتقل می‌گردد. در مناطق روستایی اکثر شاگردان فرزندان استادان هستند که از سن و جنسیتی هستند. کودکان معمولاً آموزش را از پنج سالگی آغاز می‌کنند. استادان اکثر پدر، عمو و دایی شاگردان هستند.

در مناطق شهری، اکثر شاگردان جوانان پسر و دختری هستند که به آموزشگاه‌های خصوصی و/یا مجوزدار دولتی می‌روند تا آن را یاد بگیرند. شیوه انتقال همچنان همان شیوه‌ای است که در مناطق روستایی بکار گرفته می‌شود.

۷. میزان تداوم عنصر

- عالی ✓
- خوب
- متوسط
- ضعیف

- خیلی ضعیف

در حال حاضر این ساز از رواج گسترده‌ای در تمام مناطق روستایی و شهری حوزه دوتار برخوردار است. شاگردان دختر و پسر که اکثراً دانش‌آموز هستند، استقبال زیادی از این ساز می‌کنند و در نتیجه، علاوه بر مناطق روستایی، در بیشتر مناطق شهری حوزه دوتار کلاس‌های بسیاری توسط نوازندگان مرد و زن دایر شده و به آموزش سنتی و شفاهی دوتار در تمامی مقاطع سنی و جنسیتی پرداخته‌اند. البته در مناطق روستایی بیشتر افرادی که تمایل به فراگیری این ساز دارند در محدوده کوچک خانوادگی نزد پدر و دیگر افراد فامیل به ساختن، نواختن دوتار و روایتگری مشغول هستند. تدوam این عنصر از طریق خواندن روایت‌های حماسی، فومی، مذهبی، اشعار محلی و غیره نیز تضمین می‌گردد.

۸. نیاز به اقدامات پاسدارانه‌ی فوری

بله

✓ خیر

۹. نام نهادهای ذی‌ربط دولتی

ادارات استانی سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری در استان‌های خراسان جنوبی، رضوی، شمالی، گلستان و مازندران
ادارات استانی وزارت جهاد کشاورزی در استان‌های یادشده
ادارات استانی سازمان محیط زیست در استان‌های یادشده
ادارات استانی سازمان تأمین اجتماعی در استان‌های یادشده
ادارات استانی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در استان‌های یادشده
دانشگاه‌های دولتی دایر در استان‌های یادشده
شهرداری شهرهای استان‌های یادشده

بدین وسیله گواهی می‌شود که این چکیده پرونده میراث فرهنگی ناملموس «مهارت‌های سنتی ساختن و نواختن دوتار» که به شماره ۱۵۱۶ در تاریخ ۱۳۹۶/۸/۲۱ در فهرست ملی میراث فرهنگی ناملموس جمهوری اسلامی ایران به ثبت رسیده است.

نام مقام صلاحیت‌دار: **فرهاد نظری**

سمت: مدیر کل ثبت آثار و حفظ و احیاء میراث معنوی و طبیعی

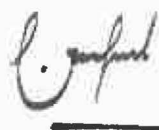
سازمان: سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری

نشانی: تهران، خیابان آزادی، بزرگراه یادگار امام (ره)، سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری

تلفن: ۶۶۰۲۷۶۳۷ (۲۱) ۹۸+

ایمیل: fnazari54@gmail.com

امضاء و تاریخ:



۱۴۹۷



ملاقات دو استاد دوتارنواز از خراسان شمالی (شیعه) و خراسان رضوی (سنی)



دوتار نواز ترکمن در استان گلستان، ترکمن صحرا



دوتار نواز خراسان رضوی، تربت جام

Ⓐ
ریاست جمهوری
سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری
سازمان میراث فرهنگی

Requ CLT CH / ITH
Le 30 MARS 2013
N° 0164

*The Iranian Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Organization
Deputyship for Cultural Heritage*

*NATIONAL INVENTORY LIST OF
The Islamic Republic of Iran*

*LIVING HUMAN TREASURE
(BEARERS OF THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE)*

*Office for Inscriptions and Preservation and Revitalization
of Intangible and Natural Heritage
2018*

<i>Reference No.</i>	<i>Name of the Master</i>	<i>Date of Inscription</i>	<i>Geographical Domain</i>
1	Master Gholam-Reza Nabipour	23.08.2016	Razavi Khorasan Province
2	Master Qanber Rastgou (aka Khālū Qanber)	12.03.2017	Hormozgan Province
3	Master Shir Mohammad Espandār	12.03.2017	Sistan va Baluchistan Province
4	Āshīq Hassan Ebrahimi	23.08.2017	Zanjan Province
5	Āshīq Sattar Khodaie	23.08.2017	Zanjan Province
6	Āshīq Yār Mohammad Issā Beiglou	23.08.2017	Zanjan Province
7	Āshīq Mohammad Najafi	23.08.2017	Zanjan Province
8	Master Bozorg Lashgari, Master of Radīf, Composer and Persian style Violin player	23.08.2017	Nationwide
9	Master Najaf Daryābandari, (in food Heritage: the Persian cuisine)	23.08.2017	Nationwide
10	Master Mohammad Mokhtarian Abiz	12.11.2017	South Khorasan Province
11	Master Ebrahim Qanbari	08.01.2018	Nationwide
12	Master Kowsar Ali Shahbazi (aka Āshīq Saljuq Shabazi)	08.01.2018	Nationwide
13	Master Mohammad Esmaili	08.01.2018	Nationwide
14	Dervish Mahmoud Khāksār; (Narrator)	28.02.2018	Isfahan Province
15	Dervish Ali Maddāh Vazūvānī (Narrator)	28.02.2018	Isfahan Province
16	Master Mohammad Reza Eshaghi (Dotār player)	28.02.2018	Mazandaran Province
17	Ā Seyed Mstafa Sa'eedi (Shāhnāmeḥ narrator)	28.02.2018	Luristan Province
18			
19			
20			

(۱)
ریاست جمهوری
سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری
معاونت میراث فرهنگی

Reçu CLT C.I.H / ITH	
Le	30 MARS 2013
N°	0164

فهرست کفچه‌های زنده بشری
ناده کاران؛ حاملان میراث فرهنگی ناملموس

دکتر شبت آمار

و حفظ و احیای میراث صنوی و طبیعی

ناده کاران؛ حاملان میراث فرهنگی ناملموس

شماره ثبت	نام	تاریخ ثبت	استان
1	استاد غلامرضا نبی پور	95/6/1	خراسان رضوی
2	استاد قنبر راستگو معروف به خالو قنبر	95/12/22	هرمزگان
3	استاد شیر محمد اسپندار	95/12/22	سیستان و بلوچستان
4	آشیق حسن ابراهیمی	96/6/1	زنجان
5	آشیق ستار خدایی	96/6/1	زنجان
6	آشیق یار محمد عیسی بیگلو	96/6/1	زنجان
7	آشیق محمد نجفی	96/6/1	زنجان
8	استاد بزرگ لشگری؛ ردیف دان، آهنگساز و نوازنده ویولن ایرانی	96/6/1	ملی
9	استاد نجف دریابندری؛ گنجینه زنده بشری در میراث خوراک	96/6/1	ملی
10	استاد محمد مختاریان آبیژ	96/8/21	خراسان جنوبی
11	استاد ابراهیم قنبری مهر	96/10/18	ملی
12	استاد کوثر علی شهبازی (عاشیق سلجوق شهبازی)	96/10/18	ملی
13	استاد محمد اسماعیلی	96/10/18	ملی
14	درویش محمود خاکسار؛ گنجینه زنده بشری در حوزه نقالی	96/12/9	اصفهان
15	درویش علی مداح وزوانی؛ گنجینه زنده بشری در حوزه نقالی	96/12/9	اصفهان
16	استاد فخرالدین الحاقی - نوازنده دوپنار	96/12/9	مازندران
17	آسید مصطفی سعیدی؛ گنجینه زنده بشری در حوزه نقالی (شاهنامه خوانی)	96/12/9	لرستان



The President's Office
Iranian Cultural Heritage,
Handicrafts and Tourism
Organization



In the Name of God

In Compliance with Article 12 to the International Convention on the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, and referring to the Rule of the Islamic Republic of Iran's Joining the mentioned Convention approved in 2005, at the Iranian Islamic Consultative Assembly, as well as the Rules of Procedures thereof, and Article 3 of the Articles of Association of the Iranian Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Organization approved in 1988, at the Iranian Islamic Consultative Assembly, the living human treasure titled

“Master Mohamad-Reza Eshaghi”

in Iran with the following geographical domain:

Province of Mazandaran is, hereby, inscribed on this date of 28 Feb. 2018 as No. 16, on the Iranian National List of Living Human Treasure.

Mohammad Hassan Talebian
Cultural Heritage Deputy

(Signed)

Ali Asghar Mounesan
Vice President &
Head of the Iranian Cultural Heritage,
Handicrafts & Tourism

(Signed)



ریاست جمهوری
سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری

بسمه تعالی

در اجرای ماده ۱۲ کنوانسیون بین المللی حفظ میراث فرهنگی ناملموس؛ قانون احقاق جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون مذکور مصوب سال ۱۳۸۴ مجلس شورای اسلامی، آیین نامه اجرایی آن و ماده ۳ قانون اساسنامه سازمان میراث فرهنگی کشور مصوب ۱۳۶۷ مجلس شورای اسلامی، موضوع کنجینه های زنده بشری:

«استاد محمد رضا اسحاقی»

با کسره موضوع فرهنگی ناملموس: استان مازندران

به شماره ۱۶ در تاریخ ۱۳۹۶/۱۲/۱۹ در فرست ملی «نادره کاران؛ حاملان میراث فرهنگی ناملموس» معرفی گردید.

علی اصغر کوسان
معاون رئیس جمهور و رئیس سازمان

محمد حسن طالبیان
معاون میراث فرهنگی